

Varaukset - Varauksen teko

Espanja

Quisiera reservar...

Virallinen, kohtelias

Me gustaría reservar...

Virallinen, kohtelias

¿Tiene una habitación disponible para...

Virallinen, kohtelias

Quisiera reservar una habitación para el...

Virallinen, kohtelias

Quisiéramos reservar una de sus salas de conferencias con capacidad para 100 asistentes.

Virallinen, kohtelias

Quisiera reservar... a nombre de...

Virallinen, kohtelias

También necesitamos los siguientes equipos y servicios:

Virallinen, kohtelias

Varaukset - Varauksen muuttaminen

Espanja

¿Sería posible cambiar la fecha de la reservación para el día...

Virallinen, kohtelias

Lamentablemente tengo un compromiso para el día que estipulamos. ¿Sería posible reservar la habitación para otra fecha?

Virallinen, kohtelias

Temo que tendré que pedirle que modifique mi reservación del día... para el día...

Virallinen, kohtelias

Portugali

Eu gostaria de reservar...

Eu desejo reservar...

Existe alguma vaga para o dia...

Eu gostaria de reservar um quarto/ um lugar no(a)...

Nós gostaríamos de reservar uma das suas salas de conferências com capacidade para 100 pessoas.

Eu gostaria de reservar... em nome de...

Também precisamos dos seguintes equipamentos e serviços:

Portugali

Seria possível alterar a data da reserva para...

Infelizmente tenho outra reserva no dia em que combinamos. Seria possível reservar o quarto/ lugar em outra data?

Desculpe-me mas devo solicitar a alteração da minha reserva de...para...

Quisiera reservar una sala adicional para servir el almuerzo después de la reunión.

Virallinen, kohtelias

Gostaria de reservar um espaço / lugar/ quarto/ adicional onde possa ser servido o almoço após a reunião.

Varaukset - Varauksen peruutus

Espanja

Me temo que tendré que cancelar nuestra reservación del... debido a...

Virallinen, kohtelias

Portugali

Lamento ter que cancelar a nossa reserva de...pois...

Debido a..., me temo que tendré que cancelar mi reservación.

Virallinen, kohtelias

Devido a..., sinto informar que devo cancelar minha reserva.

Lamentablemente tendré que cancelar nuestra reservación para una sala de conferencias pequeña y una cena de tres platos.

Virallinen, kohtelias

Infelizmente tenho que cancelar nossa reserva de uma sala de conferências pequena e jantar com três pratos distintos.

No pude contactarlo por teléfono, por eso le escribo este email para informarle que tendré que cancelar nuestra reservación para mañana. Siento mucho el inconveniente causado.

Virallinen, kohtelias

Não consegui falar com o senhor por telefone, portanto escrevo este e-mail para informar-lhe que devo cancelar nossa reserva da sala de conferências. Lamento muito por qualquer inconveniência causada.